

EN: SCREWZI – USER MANUAL

Please read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.

PRODUCT PARAMETERS

- **Product Name:** SCREWZI
- **Working Voltage:** 3.7V–4.2V
- **Battery Type:** Lithium battery
- **Shell Material:** Plastic

PRODUCT OVERVIEW



1. Screw Attachment
2. Power Button
3. Spin Direction Switch
4. Charging Indicator

SAFETY WARNINGS

Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations, and regulations provided with this power tool. Failure to follow these instructions may result in electric shock, fire, or serious injury. Retain all warnings and instructions for future reference.

The term *electric tool* in this manual refers to both wired electric tools and battery-powered tools.

WORKPLACE SAFETY

- **Keep the work area clean and well-lit.** A cluttered or dark environment increases the risk of accidents.
- **Do not operate the tool in explosive environments,** such as areas with flammable liquids, gases, or dust. Sparks from electric tools can ignite such materials.
- **Keep children and bystanders away** while operating the tool to avoid distractions and accidents.

ELECTRICAL SAFETY

- **Match the power tool plug to the socket.** Never modify the plug in any way. Proper grounding reduces the risk of electric shock.
- **Avoid contact with grounded surfaces,** such as pipes, radiators, or refrigerators, as this increases the risk of electric shock.
- **Keep the tool dry.** Avoid exposing it to rain or moisture, as water entering the tool increases the risk of electric shock.

- **Handle the power cord carefully.** Avoid pulling, twisting, or placing it near heat sources, sharp edges, or moving parts. Damaged cords can lead to electric shock.

BATTERY SAFETY WARNINGS

- **Do not disassemble or modify the tool.**
- **Avoid exposing the tool to heat or flames,** and do not store it in direct sunlight.
- **Prevent short circuits.** Do not store tools where metal objects might come into contact with their terminals.
- **Do not expose the tool to mechanical shocks.**
- **Handle battery leaks carefully.** Avoid direct skin or eye contact. If contact occurs, rinse thoroughly with water and seek medical attention.
- **Use only manufacturer-approved chargers** and follow the charging instructions in this manual.
- **Avoid overcharging.** Disconnect the tool once it is fully charged.
- **Charge the tool periodically** after long-term storage to maintain optimal battery performance.
- **Use the tool at room temperature** (approximately 20°C ± 5°C) for the best results.
- **Keep tools clean and dry.** Wipe them with a clean, dry cloth if they become dirty during use or charging.
- **Store tools out of reach of children.**

MAINTENANCE

- **Use qualified professionals** to service the tool. Ensure that only original spare parts are used for repairs to maintain safety and performance.
- **Do not attempt to repair a damaged battery pack.** Contact the manufacturer or an authorized repair center for assistance.

INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

SI: SCREWZI - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

PARAMETRI IZDELKA

- **Ime izdelka:** SCREWZI
- **Delovna napetost:** 3,7-4,2 V
- **Vrsta baterije:** Litijeva baterija
- **Material lupine:** Material ohišja: plastika

PREGLED IZDELKA



1. Pritrditev z vijaki
2. Gumb za vklop
3. Stikalo za smer vrtenja
4. Indikator polnjenja

VARNOSTNA OPOZORILA

Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in predpise, ki so priloženi temu električnemu orodju. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči električni udar, požar ali hude telesne poškodbe. Vsa opozorila in navodila shranite za kasnejšo uporabo.

Izraz *električno orodje* v tem priročniku se nanaša tako na žična električna orodja kot na orodja na baterijski pogon.

VARNOST NA DELOVNEM MESTU

- **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Neurejeno ali temno okolje povečuje tveganje za nesreče.
- **Orodja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih,** kot so območja z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom. Iskre iz električnega orodja lahko vžgejo takšne materiale.
- **Otroke in mimoidoče** med delom z orodjem **držite stran,** da preprečite odvratanje pozornosti in nesreče.

ELEKTRIČNA VARNOST

- **Vtič električnega orodja prilagodite vtičnici v vtičnici.** Nikoli ne spreminjajte vtiča na kakršen koli način. Ustrezna ozemljitev zmanjša tveganje električnega udara.
- **Izogibajte se stiku z ozemljenimi površinami,** kot so cevi, radiatorji ali hladilniki, saj to povečuje nevarnost električnega udara.

- **Orodje naj bo suho.** Ne izpostavljajte ga dežju ali vlagi, saj vstop vode v orodje poveča nevarnost električnega udara.
- **Z napajalnim kablom ravnajte previdno.** Ne vlecite ga, ne zvijate in ne postavljajte v bližino virov toplote, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani kabli lahko povzročijo električni udar.

VARNOSTNA OPOZORILA O BATERIJI

- **Orodja ne razstavljajte in ne spreminjajte.**
- **Orodja ne izpostavljajte vročini ali ognju** in ga ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi.
- **Preprečite kratke stike.** Orodja ne shranjujte na mestih, kjer bi kovinski predmeti lahko prišli v stik z njegovimi priključki.
- **Orodja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.**
- **S puščenimi baterijami ravnajte previdno.** Izogibajte se neposrednemu stiku s kožo ali očmi. Če pride do stika, ga temeljito sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč.
- **Uporabljajte samo polnilnike, ki jih je odobril proizvajalec,** in upoštevajte navodila za polnjenje v tem priročniku.
- **Izogibajte se pretiranemu polnjenju.** Ko je orodje popolnoma napolnjeno, ga izklopite iz električnega omrežja.
- Po dolgotrajnem skladiščenju **orodje občasno napolnite,** da ohranite optimalno delovanje baterije.
- Za najboljše rezultate **uporabljajte orodje pri sobni temperaturi** (približno 20 °C ± 5 °C).
- **Orodje vzdržujte čisto in suho.** Če se med uporabo ali polnjenjem umažejo, jih obrišite s čisto in suho krpo.
- **Orodje shranjujte na mestih, ki niso dostopna otrokom.**

VZDRŽEVANJE

- **Za servisiranje orodja uporabljajte usposobljene strokovnjake.** Zagotovite, da se za popravila uporabljajo samo originalni rezervni deli, da se ohranita varnost in zmogljivost.
- **Ne poskušajte popraviti poškodovanega baterijskega sklopa.** Za pomoč se obrnite na proizvajalca ali pooblaščen servisni center.

NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

HR: SCREWZI – KORISNIČKI PRIRUČNIK

Molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije korištenja proizvoda i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

PARAMETRI PROIZVODA

- **Naziv proizvoda:** SCREWZI
- **Radni napon:** 3.7V–4.2V
- **Vrsta baterije:** Litijska baterija
- **Materijal kućišta:** Plastika

PREGLED PROIZVODA



1. Prilog za vijke
2. Gumb za uključivanje
3. Prekidač smjera okretanja
4. Indikator punjenja

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Upozorenje! Pažljivo pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i propise koji dolaze uz ovaj alat. Nepoštivanje navedenih uputa može uzrokovati strujni udar, požar ili ozbiljne ozljede. Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Pojam *električni alat* u ovom priručniku odnosi se na električne alate na kabel i one s baterijskim napajanjem.

SIGURNOST RADNOG PROSTORA

- **Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredno ili tamno okruženje povećava rizik od nesreća.
- **Nemojte koristiti alat u eksplozivnim okruženjima,** poput onih s prisutnim zapaljivim tekućinama, plinovima ili prašinom. Iskre iz električnih alata mogu zapaliti takve materijale.
- **Držite djecu i promatrače podalje** dok koristite alat kako biste izbjegli ometanja i nesreće.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

- **Utikač alata mora odgovarati utičnici.** Nikada ne mijenjajte utikač. Pravilno uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara.
- **Izbjegavajte kontakt s uzemljenim površinama,** poput cijevi, radijatora ili hladnjaka, jer to povećava rizik od strujnog udara.
- **Održavajte alat suhim.** Ne izlažite ga kiši ili vlazi, jer voda može uzrokovati strujni udar.
- **Pažljivo rukujte električnim kablovima.** Ne povlačite, savijajte ili postavljajte kabel blizu izvora topline, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni kabeli mogu izazvati strujni udar.

UPUTE O SIGURNOSTI BATERIJE

- Ne rastavljajte niti modificirajte alat.
- Ne izlažite alat visokim temperaturama, plamenu ili direktnoj sunčevoj svjetlosti.
- Spriječite kratke spojeve. Ne pohranjujte alat na mjestima gdje metalni predmeti mogu doći u kontakt s terminalima.
- Ne izlažite alat mehaničkim udarcima.
- U slučaju curenja baterije, izbjegavajte kontakt s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, temeljito isperite vodom i zatražite liječničku pomoć.
- Upotrebljavajte samo punjače odobrene od proizvođača i slijedite upute za punjenje.
- Izbjegavajte prekomjerno punjenje. Isključite alat kad je potpuno napunjen.
- Periodično punitite alat nakon dužeg skladištenja kako biste održali optimalne performanse.
- Za najbolje rezultate koristite alat na sobnoj temperaturi (približno 20°C ± 5°C).
- Održavajte alat čistim i suhim. Ako se zaprlja tijekom upotrebe ili punjenja, obrišite ga suhom i čistom krpom.
- Držite alat izvan dohvata djece.

ODRŽAVANJE

- Popravke alata povjerite kvalificiranom stručnjaku. Upotrijebite samo originalne rezervne dijelove kako biste osigurali sigurnost i performanse alata.
- Ne pokušavajte popraviti oštećeni baterijski paket. Obratite se proizvođaču ili ovlaštenom servisu.

UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

SR: SCREWZI – KORISNIČKO UPUTSTVO

Molimo pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre korišćenja proizvoda i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

PARAMETRI PROIZVODA

- **Naziv proizvoda:** SCREWZI
- **Radni napon:** 3.7V–4.2V
- **Tip baterije:** Litijumska baterija
- **Materijal kućišta:** Plastika

PREGLED PROIZVODA



1. Nastavak za šrafove
2. Dugme za napajanje
3. Prekidač za smer rotacije
4. Indikator punjenja

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Upozorenje! Pažljivo pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i propise vezane za ovaj alat. Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara ili ozbiljnih povreda. Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pojam *električni alat* u ovom uputstvu odnosi se na alate sa kablom i alate na baterijsko napajanje.

BEZBEDNOST RADNOG PROSTORA

- **Održavajte radni prostor čistim i dobro osvetljenim.** Neuredno ili slabo osvetljeno okruženje povećava rizik od nesreća.
- **Ne koristite alat u eksplozivnim sredinama,** poput onih sa zapaljivim tečnostima, gasovima ili prašinom. Iskre iz električnih alata mogu zapaliti ove materijale.
- **Držite decu i prolaznike podalje** dok koristite alat kako biste izbegli ometanje i nesreće.

ELEKTRIČNA BEZBEDNOST

- **Utikač alata mora odgovarati utičnici.** Nikada ne menjajte utikač. Pravilno uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara.
- **Izbegavajte kontakt sa uzemljenim površinama,** poput cevi, radijatora ili frižidera, jer to povećava rizik od strujnog udara.
- **Održavajte alat suv.** Ne izlažite ga kiši ili vlazi, jer voda može uzrokovati strujni udar.
- **Pažljivo rukujte kablom.** Ne povlačite, savijajte ili postavljajte kabl blizu izvora toplote, oštih ivica ili pokretnih delova. Oštećeni kablovi mogu izazvati strujni udar.

BEZBEDNOST BATERIJE

- Ne rastavljajte ili modifikujte alat.
- Ne izlažite alat visokim temperaturama, plamenu ili direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Sprečite kratke spojeve. Ne odlažite alat na mestima gde metalni predmeti mogu doći u kontakt sa terminalima.
- Ne izlažite alat mehaničkim udarcima.
- U slučaju curenja baterije, izbegavajte kontakt sa kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, temeljno isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.
- Upotrebljavajte samo punjače odobrene od strane proizvođača i pratite uputstva za punjenje.
- Izbegavajte prepunjavanje. Isključite alat nakon punjenja.
- Periodično punitite alat nakon dužeg skladištenja radi održavanja optimalnih performansi.
- Za najbolje rezultate koristite alat na sobnoj temperaturi (oko 20°C ± 5°C).
- Održavajte alat čistim i suvim. Ako se zaprlja tokom upotrebe ili punjenja, obrišite ga suvom i čistom krpom.
- Držite alat van domašaja dece.

ODRŽAVANJE

- Popravku poverite kvalifikovanom stručnjaku. Koristite samo originalne rezervne delove kako biste osigurali bezbednost i performanse alata.
- Ne pokušavajte da popravljate oštećeni baterijski paket. Obratite se proizvođaču ili ovlašćenom servisu.

UPUTSTVO ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne sme odlagati kao ostali kućni otpad u Evropskoj uniji. Da biste sprečili potencijalnu štetu po životnu sredinu ili zdravlje ljudi usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno kako biste podržali održivo korišćenje materijalnih resursa.

Ako želite da vratite korišćeni uređaj, koristite sistem za odlaganje i prikupljanje otpada ili kontaktirajte prodavca od koga ste kupili proizvod. Prodavac može prihvatiti proizvod radi reciklaže na ekološki bezbedan način.



Izjava proizvođača da je proizvod u skladu sa zahtevima važećih direktiva Evropske unije.

IT: SCREWZI - MANUALE D'USO

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per future consultazioni.

PARAMETRI DEL PRODOTTO

- **Nome del prodotto:** SCREWZI
- **Tensione di lavoro:** 3,7V-4,2V
- **Tipo di batteria:** Batteria al litio
- **Materiale del guscio:** Plastica

PANORAMICA DEL PRODOTTO



1. Attacco a vite
2. Pulsante di accensione
3. Interruttore di direzione della rotazione
4. Indicatore di carica

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le avvertenze, le istruzioni, le illustrazioni e le norme di sicurezza fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi o gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri. In questo manuale, il termine *utensile elettrico* si riferisce sia agli utensili elettrici cablati che a quelli alimentati a batteria.

SICUREZZA SUL POSTO DI LAVORO

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Un ambiente disordinato o buio aumenta il rischio di incidenti.
- **Non utilizzare l'utensile in ambienti esplosivi,** come aree con liquidi, gas o polveri infiammabili. Le scintille degli utensili elettrici possono incendiare tali materiali.
- **Tenere lontani i bambini e gli astanti** durante l'uso dell'utensile per evitare distrazioni e incidenti.

SICUREZZA ELETTRICA

- **La spina dell'utensile elettrico deve essere adattata alla presa di corrente.** Non modificare mai la spina in alcun modo. Una corretta messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto con superfici collegate a terra,** come tubi, termosifoni o frigoriferi, perché aumenta il rischio di scosse elettriche.

- **Mantenere l'utensile asciutto.** Evitare di esporlo alla pioggia o all'umidità, poiché l'ingresso di acqua nell'utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Maneggiare con cura il cavo di alimentazione.** Evitare di tirarlo, attorcigliarlo o posizionarlo vicino a fonti di calore, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi danneggiati possono provocare scosse elettriche.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA DELLA BATTERIA

- **Non smontare o modificare l'utensile.**
- **Evitare di esporre l'utensile a calore o fiamme** e non conservarlo alla luce diretta del sole.
- **Evitare i cortocircuiti.** Non conservare gli utensili in luoghi in cui oggetti metallici possano entrare in contatto con i loro terminali.
- **Non esporre l'utensile a urti meccanici.**
- **Maneggiare con cura le perdite della batteria.** Evitare il contatto diretto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- **Utilizzare solo caricabatterie approvati dal produttore** e seguire le istruzioni di ricarica riportate nel presente manuale.
- **Evitare il sovraccarico.** Scollegare l'utensile quando è completamente carico.
- **Caricare periodicamente l'utensile** dopo un lungo periodo di stoccaggio per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.
- Per ottenere i migliori risultati, **utilizzare l'utensile a temperatura ambiente** (circa 20°C ± 5°C).
- **Mantenere gli utensili puliti e asciutti.** Pulirli con un panno pulito e asciutto se si sporcano durante l'uso o la ricarica.
- **Conservare gli utensili fuori dalla portata dei bambini.**

MANUTENZIONE

- **Rivolgersi a professionisti qualificati** per la manutenzione dell'utensile. Assicurarsi che per le riparazioni vengano utilizzati solo ricambi originali per mantenere la sicurezza e le prestazioni.
- **Non tentare di riparare un pacco batteria danneggiato.** Contattare il produttore o un centro di riparazione autorizzato per assistenza.

ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

DE/AT: SCREWZI - BENUTZERHANDBUCH

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

PRODUKTPARAMETER

- **Produktname:** SCREWZI
- **Betriebsspannung:** 3.7V-4.2V
- **Batterie-Typ:** Lithium-Batterie
- **Material des Gehäuses:** Kunststoff

PRODUKTÜBERSICHT



1. Schraubbefestigung
2. Power-Taste
3. Schalter für die Drehrichtung
4. Ladeindikator

SICHERHEITSHINWEISE

Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Vorschriften, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der Begriff *Elektrowerkzeug* bezieht sich in diesem Handbuch sowohl auf kabelgebundene Elektrowerkzeuge als auch auf akkubetriebene Werkzeuge.

SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Eine unübersichtliche oder dunkle Umgebung erhöht das Unfallrisiko.
- **Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen,** z. B. in Bereichen mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Funken von Elektrowerkzeugen können solche Materialien entzünden.
- **Halten Sie Kinder und Unbeteiligte** während des Betriebs des Geräts **fern**, um Ablenkungen und Unfälle zu vermeiden.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Passen Sie den Stecker des Elektrowerkzeugs an die Steckdose an.** Verändern Sie den Stecker auf keinen Fall in irgendeiner Weise. Eine ordnungsgemäße Erdung verringert die Gefahr eines Stromschlags.

- **Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen**, wie z. B. Rohren, Heizkörpern oder Kühlschränken, da dies die Gefahr eines Stromschlags erhöht.
- **Halten Sie das Gerät trocken.** Vermeiden Sie es, es Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen, da das Eindringen von Wasser in das Gerät das Risiko eines elektrischen Schlages erhöht.
- **Behandeln Sie das Netzkabel vorsichtig.** Ziehen Sie nicht daran, verdrehen Sie es nicht und legen Sie es nicht in die Nähe von Wärmequellen, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte Kabel können zu einem Stromschlag führen.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR BATTERIE

- **Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht.**
- **Vermeiden Sie es, das Gerät Hitze oder Flammen auszusetzen**, und lagern Sie es nicht in direktem Sonnenlicht.
- **Vermeiden Sie Kurzschlüsse.** Lagern Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Metallgegenstände mit den Anschlüssen in Berührung kommen könnten.
- **Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Stößen aus.**
- **Gehen Sie vorsichtig mit ausgelaufenen Batterien um.** Vermeiden Sie direkten Haut- oder Augenkontakt. Bei Kontakt gründlich mit Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen.
- **Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ladegeräte** und befolgen Sie die Ladeanweisungen in diesem Handbuch.
- **Vermeiden Sie Überladung.** Trennen Sie das Gerät vom Netz, sobald es vollständig aufgeladen ist.
- **Laden Sie das Gerät nach längerer Lagerung regelmäßig auf**, um die optimale Akkuleistung zu erhalten.
- **Verwenden Sie das Gerät bei Raumtemperatur** (ca. 20°C ± 5°C), um die besten Ergebnisse zu erzielen.
- **Halten Sie die Werkzeuge sauber und trocken.** Wischen Sie sie mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie während des Gebrauchs oder des Aufladens schmutzig geworden sind.
- **Bewahren Sie die Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.**

WARTUNG

- **Überlassen Sie die Wartung des Geräts qualifizierten Fachleuten.** Achten Sie darauf, dass für Reparaturen nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um Sicherheit und Leistung zu erhalten.
- **Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Akkupaket zu reparieren.** Wenden Sie sich an den Hersteller oder an ein autorisiertes Reparaturzentrum, um Hilfe zu erhalten.

ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

ES: SCREWZI - MANUAL DEL USUARIO

Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas.

PARÁMETROS DEL PRODUCTO

- **Nombre del producto:** SCREWZI
- **Voltaje de trabajo:** 3.7V-4.2V
- **Tipo de batería:** Batería de litio
- **Material de la carcasa:** Plástico

RESUMEN DEL PRODUCTO



1. Tornillo de fijación
2. Botón de encendido
3. Interruptor de dirección de giro
4. Indicador de carga

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencia Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y reglamentos suministrados con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término *herramienta eléctrica* en este manual se refiere tanto a herramientas eléctricas con cable como a herramientas con batería.

SEGURIDAD EN EL LUGAR DE TRABAJO

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Un entorno desordenado u oscuro aumenta el riesgo de accidentes.
- **No utilice la herramienta en entornos explosivos,** como zonas con líquidos, gases o polvo inflamables. Las chispas de las herramientas eléctricas pueden inflamar dichos materiales.
- **Mantenga alejados a los niños y a otras personas** mientras utiliza la herramienta para evitar distracciones y accidentes.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Haga coincidir el enchufe de la herramienta eléctrica con la toma de corriente.** No modifique nunca el enchufe. Una conexión a tierra adecuada reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- **Evite el contacto con superficies conectadas a tierra**, como tuberías, radiadores o frigoríficos, ya que aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **Mantenga la herramienta seca.** Evite exponerla a la lluvia o a la humedad, ya que la entrada de agua en la herramienta aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- **Manipule el cable de alimentación con cuidado.** Evite tirar de él, retorcerlo o colocarlo cerca de fuentes de calor, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados pueden provocar descargas eléctricas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SOBRE LA BATERÍA

- **No desmonte ni modifique la herramienta.**
- **Evite exponer la herramienta al calor o a las llamas**, y no la guarde bajo la luz directa del sol.
- **Evite los cortocircuitos.** No guarde las herramientas en lugares donde objetos metálicos puedan entrar en contacto con sus terminales.
- **No exponga la herramienta a golpes mecánicos.**
- **Manipule con cuidado las fugas de la batería.** Evite el contacto directo con la piel o los ojos. En caso de contacto, lávese abundantemente con agua y acuda a un médico.
- **Utilice únicamente cargadores aprobados por el fabricante** y siga las instrucciones de carga de este manual.
- **Evite la sobrecarga.** Desconecte la herramienta cuando esté completamente cargada.
- **Cargue la herramienta periódicamente** después de un almacenamiento prolongado para mantener un rendimiento óptimo de la batería.
- **Utilice la herramienta a temperatura ambiente** (aproximadamente 20°C ± 5°C) para obtener los mejores resultados.
- **Mantenga las herramientas limpias y secas.** Límpielas con un paño limpio y seco si se ensucian durante el uso o la carga.
- **Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños.**

MANTENIMIENTO

- **Recurra a profesionales cualificados** para el mantenimiento de la herramienta. Asegúrese de que sólo se utilizan piezas de repuesto originales en las reparaciones para mantener la seguridad y el rendimiento.
- **No intente reparar una batería dañada.** Póngase en contacto con el fabricante o con un centro de reparaciones autorizado para obtener ayuda.

INSTRUCCIONES PARA EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN:



Esta etiqueta significa que el producto no puede eliminarse como otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos. Recicle de forma responsable para promover el uso sostenible de los recursos materiales. Si desea devolver un aparato usado, utilice el sistema de entrega y recogida o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. El minorista puede aceptar el producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.



Una declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE aplicables.

PT: SCREWZI - MANUAL DO UTILIZADOR

Leia atentamente este manual antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

PARÂMETROS DO PRODUTO

- **Nome do produto:** SCREWZI
- **Tensão de funcionamento:** 3.7V-4.2V
- **Tipo de bateria:** Bateria de lítio
- **Material do invólucro:** Plástico

VISÃO GERAL DO PRODUTO



1. Fixação por parafuso
2. Botão de alimentação
3. Interruptor de direção de rotação
4. Indicador de carregamento

AVISOS DE SEGURANÇA

Aviso! Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e regulamentos fornecidos com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento destas instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O termo *ferramenta eléctrica* neste manual refere-se tanto a ferramentas eléctricas com fios como a ferramentas alimentadas por bateria.

SEGURANÇA NO LOCAL DE TRABALHO

- **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Um ambiente desorganizado ou escuro aumenta o risco de acidentes.
- **Não utilize a ferramenta em ambientes explosivos,** tais como áreas com líquidos inflamáveis, gases ou poeiras. As faíscas das ferramentas eléctricas podem inflamar esses materiais.
- **Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas** durante a utilização da ferramenta para evitar distrações e acidentes.

SEGURANÇA ELÉCTRICA

- **Faça corresponder a ficha da ferramenta eléctrica à tomada.** Nunca modifique a ficha de forma alguma. Uma ligação à terra adequada reduz o risco de choque eléctrico.
- **Evite o contacto com superfícies ligadas à terra,** tais como tubos, radiadores ou frigoríficos, uma vez que isso aumenta o risco de choque eléctrico.

- **Mantenha a ferramenta seca.** Evite expô-la à chuva ou à humidade, uma vez que a entrada de água na ferramenta aumenta o risco de choque eléctrico.
- **Manuseie o cabo de alimentação com cuidado.** Evite puxar, torcer ou colocá-lo perto de fontes de calor, arestas vivas ou peças móveis. Os cabos danificados podem provocar choques eléctricos.

AVISOS DE SEGURANÇA DA BATERIA

- **Não desmonte ou modifique a ferramenta.**
- **Evite expor a ferramenta ao calor ou a chamas** e não a guarde sob luz solar direta.
- **Evitar curto-circuitos.** Não guarde as ferramentas onde objectos metálicos possam entrar em contacto com os seus terminais.
- **Não exponha a ferramenta a choques mecânicos.**
- **Manusear cuidadosamente as fugas da bateria.** Evitar o contacto direto com a pele ou com os olhos. Em caso de contacto, lavar abundantemente com água e procurar assistência médica.
- **Utilize apenas carregadores aprovados pelo fabricante** e siga as instruções de carregamento deste manual.
- **Evite a sobrecarga.** Desligue a ferramenta quando esta estiver totalmente carregada.
- **Carregue a ferramenta periodicamente** após armazenamento prolongado para manter o desempenho óptimo da bateria.
- **Utilize a ferramenta à temperatura ambiente** (aproximadamente 20°C ± 5°C) para obter os melhores resultados.
- **Mantenha as ferramentas limpas e secas.** Limpe-as com um pano limpo e seco se ficarem sujas durante a utilização ou o carregamento.
- **Guarde as ferramentas fora do alcance das crianças.**

MANUTENÇÃO

- **Utilize profissionais qualificados** para efetuar a manutenção da ferramenta. Certifique-se de que apenas são utilizadas peças sobresselentes originais para as reparações, de modo a manter a segurança e o desempenho.
- **Não tente reparar um conjunto de baterias danificado.** Contacte o fabricante ou um centro de reparação autorizado para obter assistência.

INSTRUÇÕES PARA RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO:



Este rótulo significa que o produto não pode ser eliminado como outro lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos. Recicle de forma responsável para promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Se quiser devolver um aparelho usado, utilize o sistema de entrega e recolha ou contacte o retalhista a quem comprou o produto. O retalhista pode aceitar o produto para reciclagem ambientalmente segura.



Uma declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos das directivas da UE aplicáveis.

FR : SCREWZI - MANUEL D'UTILISATION

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et conservez-le pour toute référence ultérieure.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

- **Nom du produit** : SCREWZI
- **Tension de fonctionnement** : 3.7V-4.2V
- **Type de batterie** : Pile au lithium
- **Matériau de la coque** : Plastique

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT



1. Fixation par vis
2. Bouton d'alimentation
3. Interrupteur de sens de rotation
4. Indicateur de charge

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Avertissement ! Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et règlements fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Dans ce manuel, le terme " *outil électrique* " désigne à la fois les outils électriques filaires et les outils alimentés par batterie.

SÉCURITÉ SUR LE LIEU DE TRAVAIL

- **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Un environnement encombré ou sombre augmente le risque d'accident.
- **N'utilisez pas l'outil dans des environnements explosifs,** tels que des zones contenant des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les étincelles produites par les outils électriques peuvent enflammer ces matériaux.
- **Tenez les enfants et les passants à l'écart** pendant l'utilisation de l'outil afin d'éviter les distractions et les accidents.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Faites correspondre la fiche de l'outil électrique à la prise de courant.** Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. Une mise à la terre correcte réduit le risque d'électrocution.

- **Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre**, telles que des tuyaux, des radiateurs ou des réfrigérateurs, car cela augmente le risque d'électrocution.
- **Gardez l'outil au sec.** Évitez de l'exposer à la pluie ou à l'humidité, car la pénétration d'eau dans l'outil augmente le risque de choc électrique.
- **Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution.** Évitez de le tirer, de le tordre ou de le placer à proximité de sources de chaleur, de bords tranchants ou de pièces mobiles. Un cordon endommagé peut provoquer une électrocution.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE

- **Ne pas démonter ou modifier l'outil.**
- **Évitez d'exposer l'outil à la chaleur ou aux flammes**, et ne le rangez pas à la lumière directe du soleil.
- **Évitez les courts-circuits.** Ne rangez pas les outils dans un endroit où des objets métalliques pourraient entrer en contact avec leurs bornes.
- **N'exposez pas l'outil à des chocs mécaniques.**
- **Manipulez les fuites de la batterie avec précaution.** Évitez tout contact direct avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment à l'eau et consultez un médecin.
- **N'utilisez que des chargeurs approuvés par le fabricant** et suivez les instructions de charge figurant dans ce manuel.
- **Évitez la surcharge.** Débranchez l'outil une fois qu'il est complètement chargé.
- **Rechargez l'outil périodiquement** après un stockage prolongé afin de maintenir les performances optimales de la batterie.
- **Utilisez l'outil à température ambiante** (environ 20°C ± 5°C) pour obtenir les meilleurs résultats.
- **Gardez les outils propres et secs.** Essuyez-les avec un chiffon propre et sec s'ils deviennent sales pendant l'utilisation ou la charge.
- **Rangez les outils hors de portée des enfants.**

ENTRETIEN

- **Faites appel à des professionnels qualifiés** pour l'entretien de l'outil. Veillez à n'utiliser que des pièces de rechange d'origine pour les réparations afin de préserver la sécurité et les performances de l'outil.
- **N'essayez pas de réparer un bloc-batterie endommagé.** Contactez le fabricant ou un centre de réparation agréé pour obtenir de l'aide.

INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

NL: SCREWZI - GEBRUIKSAANWIJZING

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

PRODUCTPARAMETERS

- **Naam van het product:** SCREWZI
- **Werkspanning:** 3.7V-4.2V
- **Type batterij:** Lithiumbatterij
- **Shell-materiaal:** Kunststof

PRODUCTOVERZICHT



1. Schroefbevestiging
2. Aan/uit-knop
3. Draairichtingschakelaar
4. Oplaadindicator

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en voorschriften die bij dit elektrische apparaat worden geleverd. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term *elektrisch gereedschap* in deze handleiding verwijst naar zowel bedraad elektrisch gereedschap als gereedschap op batterijen.

VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- **Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Een rommelige of donkere omgeving verhoogt het risico op ongelukken.
- **Gebruik het apparaat niet in explosieve omgevingen**, zoals omgevingen met ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Vonken van elektrisch gereedschap kunnen dergelijke materialen ontsteken.
- **Houd kinderen en omstanders uit de buurt** tijdens het gebruik van het apparaat om afleiding en ongelukken te voorkomen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- **Steek de stekker van het elektrische gereedschap in het stopcontact.** Breng nooit wijzigingen aan in de stekker. Een goede aarding vermindert het risico op elektrische schokken.

- **Vermijd contact met geaarde oppervlakken**, zoals leidingen, radiatoren of koelkasten, omdat dit het risico op elektrische schokken vergroot.
- **Houd het apparaat droog**. Voorkom blootstelling aan regen of vocht, omdat water dat in het apparaat komt het risico op elektrische schokken vergroot.
- **Ga voorzichtig om met het netsnoer**. Trek niet aan het snoer, verdraai het niet en leg het niet in de buurt van warmtebronnen, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde snoeren kunnen elektrische schokken veroorzaken.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN BATTERIJ

- **Haal het apparaat niet uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan.**
- **Stel het apparaat niet bloot aan hitte of vuur** en bewaar het niet in direct zonlicht.
- **Voorkom kortsluiting**. Bewaar het apparaat niet op een plek waar metalen voorwerpen in contact kunnen komen met de aansluitingen.
- **Stel het apparaat niet bloot aan mechanische schokken.**
- **Ga voorzichtig om met lekkende batterijen**. Vermijd direct contact met de huid of ogen. Bij contact grondig afspoelen met water en een arts raadplegen.
- **Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde opladers** en volg de oplaadinstructies in deze handleiding.
- **Vermijd overladen**. Ontkoppel het apparaat zodra het volledig is opgeladen.
- **Laad het apparaat regelmatig op** als het lange tijd niet gebruikt is, zodat de batterij optimaal blijft werken.
- **Gebruik het apparaat bij kamertemperatuur** (ongeveer 20°C ± 5°C) voor de beste resultaten.
- **Houd gereedschap schoon en droog**. Veeg ze af met een schone, droge doek als ze vuil worden tijdens gebruik of opladen.
- **Bewaar gereedschap buiten het bereik van kinderen.**

ONDERHOUD

- Laat het gereedschap onderhouden **door gekwalificeerde vakmensen**. Zorg ervoor dat alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt voor reparaties om de veiligheid en prestaties te behouden.
- **Probeer een beschadigde accu niet zelf te repareren**. Neem contact op met de fabrikant of een erkend reparatiecentrum voor hulp.

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

CZ: SCREWZI - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

PARAMETRY VÝROBKU

- **Název výrobku:** Šroubovák: SCREWZI
- **Pracovní napětí:** 3,7V-4,2V
- **Typ baterie:** Baterie s kapacitou 1,5 l: Typ: lithiová baterie
- **Materiál pláště:** Materiál baterie: plast

PŘEHLED PRODUKTŮ



1. Upevnění šroubem
2. Tlačítko napájení
3. Přepínač směru otáčení
4. Indikátor nabíjení

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Upozornění! Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, obrázky a předpisy dodávané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití. Pojem *elektrické nářadí* v tomto návodu se vztahuje jak na elektrické nářadí napájené kabelem, tak na nářadí napájené z akumulátoru.

BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- **Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo temné prostředí zvyšují riziko nehod.
- **Nepoužívejte nářadí ve výbušném prostředí,** například v prostorách s hořlavými kapalinami, plyny nebo prachem. Jiskry z elektrického nářadí mohou takové materiály zapálit.
- Při práci s nářadím **udržujte děti a okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti,** aby nedošlo k rozptýlení a nehodám.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- **Shodujte zástrčku elektrického nářadí se zásuvkou.** Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Správné uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Vyvarujte se kontaktu s uzemněnými povrchy,** jako jsou potrubí, radiátory nebo chladničky, protože to zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Nářadí udržujte v suchu.** Nevystavujte jej dešti nebo vlhkosti, protože vniknutí vody do nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- **S napájecím kabelem zacházejte opatrně.** Netahejte za něj, nekruťte jím a neumísťujte jej do blízkosti zdrojů tepla, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené šňůry mohou vést k úrazu elektrickým proudem.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIE

- **Nářadí nerozebírejte ani neupravujte.**
- **Nevystavujte nářadí působení tepla nebo plamene** a neskladujte jej na přímém slunci.
- **Zabraňte zkratu.** Nářadí neskladujte na místech, kde by mohlo dojít ke kontaktu kovových předmětů s jeho svorkami.
- **Nevystavujte nářadí mechanickým nárazům.**
- **S vytečenými bateriemi zacházejte opatrně.** Zabraňte přímému kontaktu s pokožkou nebo očima. Dojde-li ke kontaktu, důkladně je opláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- **Používejte pouze nabíječky schválené výrobcem** a dodržujte pokyny pro nabíjení uvedené v tomto návodu.
- **Vyvarujte se přebíjení.** Po úplném nabití nářadí odpojte.
- Po dlouhodobém skladování **nářadí pravidelně nabíjejte**, abyste udrželi optimální výkon akumulátoru.
- Pro dosažení nejlepších výsledků **používejte nářadí při pokojové teplotě** (přibližně 20 °C ± 5 °C).
- **Udržujte nářadí v čistotě a suchu.** Pokud se během používání nebo nabíjení znečistí, otřete je čistým suchým hadříkem.
- **Nářadí skladujte mimo dosah dětí.**

ÚDRŽBA

- **K servisu nářadí využijte kvalifikované odborníky.** Dbejte na to, aby se při opravách používaly pouze originální náhradní díly, aby byla zachována bezpečnost a výkon.
- **Nepokoušejte se opravovat poškozený akumulátor.** Obráťte se na výrobce nebo autorizované servisní středisko, kde vám pomohou.

NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

PL: SCREWZI - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

PARAMETRY PRODUKTU

- **Nazwa produktu:** SCREWZI
- **Napięcie robocze:** 3,7V-4,2V
- **Typ baterii:** Bateria litowa
- **Materiał obudowy:** Tworzywo sztuczne

PRZEGLĄD PRODUKTU



1. Mocowanie śrubowe
2. Przycisk zasilania
3. Przełącznik kierunku obrotów
4. Wskaźnik ładowania

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i przepisy dołączone do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia ciała. Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Termin *elektronarzędzie* w niniejszej instrukcji odnosi się zarówno do przewodowych narzędzi elektrycznych, jak i narzędzi zasilanych bateryjnie.

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.** Zagracone lub ciemne otoczenie zwiększa ryzyko wypadków.
- **Nie używaj narzędzia w miejscach zagrożonych wybuchem,** takich jak obszary z łatwopalnymi cieczami, gazami lub pyłami. Iskry z narzędzi elektrycznych mogą spowodować zapłon takich materiałów.
- Podczas obsługi narzędzia **dzieci i osoby postronne** powinny znajdować się z **daleka** od niego, aby uniknąć rozpraszania uwagi i wypadków.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- **Dopasuj wtyczkę elektronarzędzia do gniazda.** Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Prawidłowe uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Należy **uniknąć kontaktu z uziemionymi powierzchniami**, takimi jak rury, grzejniki lub lodówki, ponieważ zwiększa to ryzyko porażenia prądem.
- **Narzędzie należy przechowywać w suchym miejscu.** Unikaj wystawiania go na działanie deszczu lub wilgoci, ponieważ przedostanie się wody do wnętrza narzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- **Ostrożnie obchodź się z przewodem zasilającym.** Unikaj ciągnięcia, skręcania lub umieszczania go w pobliżu źródeł ciepła, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód może doprowadzić do porażenia prądem.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA AKUMULATORA

- **Nie należy demontować ani modyfikować narzędzia.**
- **Unikaj wystawiania narzędzia na działanie ciepła lub płomieni** i nie przechowuj go w bezpośrednim świetle słonecznym.
- **Należy zapobiegać zwarciom.** Nie należy przechowywać narzędzia w miejscach, w których metalowe przedmioty mogłyby zetknąć się z jego stykami.
- **Nie narażać narzędzia na wstrząsy mechaniczne.**
- **Należy ostrożnie obchodzić się z wyciekami z akumulatora.** Unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą lub oczami. W razie kontaktu dokładnie spłukać wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Należy **używać wyłącznie ładowarek zatwierdzonych przez producenta** i postępować zgodnie z instrukcjami ładowania zawartymi w niniejszym podręczniku.
- **Unikać przeładowania.** Po całkowitym naładowaniu narzędzia należy je odłączyć.
- Po długotrwałym przechowywaniu **należy okresowo ładować narzędzie**, aby utrzymać optymalną wydajność akumulatora.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, **narzędzia należy używać w temperaturze pokojowej** (około $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- **Narzędzia należy utrzymywać w czystości i suchości.** Jeśli ulegną zabrudzeniu podczas użytkowania lub ładowania, należy przetrzeć je czystą, suchą szmatką.
- **Narzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.**

KONSERWACJA

- Narzędzie powinno być serwisowane **przez wykwalifikowany personel.** Aby zachować bezpieczeństwo i wydajność, do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- **Nie próbuj naprawiać uszkodzonego akumulatora.** W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z producentem lub autoryzowanym centrum napraw.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

SK: SCREWZI - UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte si ho pre budúce použitie.

PARAMETRE VÝROBKU

- **Názov výrobku:** SCREWZI
- **Pracovné napätie:** 3,7 V - 4,2 V
- **Typ batérie:** Lítiová batéria
- **Materiál pláštá:** Materiál: plast

PREHĽAD PRODUKTOV



1. Skrutkové upevnenie
2. Tlačidlo napájania
3. Prepínač smeru otáčania
4. Indikátor nabíjania

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Upozornenie! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, obrázky a predpisy dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie. Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte pre budúce použitie.

Pojem *elektrické náradie* v tomto návode sa vzťahuje na elektrické náradie napájané káblom aj na náradie napájané z akumulátora.

BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

- **Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.** Neprehľadné alebo tmavé prostredie zvyšuje riziko nehôd.
- **Náradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí,** napríklad v priestoroch s horľavými kvapalinami, plynmi alebo prachom. Iskry z elektrického náradia môžu takéto materiály zapáliť.
- Počas práce s náradím **udržiavajte deti a okolostojace osoby mimo dosahu,** aby nedošlo k rozptýleniu a nehodám.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- **Zástrčku elektrického náradia prispôbte zásuvke.** Zástrčku nikdy nijako neupravujte. Správne uzemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- **Vyhňte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi**, ako sú potrubia, radiátory alebo chladničky, pretože to zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Náradie udržiavajte v suchu**. Nevystavujte ho dažďu alebo vlhkosti, pretože voda vnikajúca do náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne**. Netahajte zaň, nekrúťte ho ani ho neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené káble môžu viesť k úrazu elektrickým prúdom.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIE

- **Náradie nerozoberajte ani nepravujte.**
- **Nevystavujte náradie pôsobeniu tepla alebo plameňa** a neskladujte ho na priamom slnečnom svetle.
- **Zabráňte skratu**. Neskladujte náradie na miestach, kde by sa kovové predmety mohli dostať do kontaktu s jeho svorkami.
- **Nevystavujte náradie mechanickým nárazom.**
- **S vytekajúcimi akumulátormi zaobchádzajte opatrne**. Zabráňte priamemu kontaktu s pokožkou alebo očami. Ak dôjde ku kontaktu, dôkladne ich opláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- **Používajte len nabíjačky schválené výrobcom** a dodržiavajte pokyny na nabíjanie uvedené v tomto návode.
- **Zabráňte nadmernému nabíjaniu**. Po úplnom nabití náradie odpojte.
- Po dlhodobom skladovaní **náradie pravidelne nabíjajte**, aby ste zachovali optimálny výkon batérie.
- Pre dosiahnutie najlepších výsledkov **používajte náradie pri izbovej teplote** (približne 20 °C ± 5 °C).
- **Náradie udržiavajte čisté a suché**. Ak sa počas používania alebo nabíjania znečistí, utrite ho čistou suchou handričkou.
- **Náradie skladujte mimo dosahu detí.**

ÚDRŽBA

- **Na údržbu náradia použite kvalifikovaných odborníkov**. Dbajte na to, aby sa pri opravách používali len originálne náhradné diely, aby sa zachovala bezpečnosť a výkon.
- **Nepokúšajte sa opravovať poškodený akumulátor**. O pomoc požiadajte výrobcu alebo autorizované servisné stredisko.

POKYNY NA RECYKLÁCIU A LIKVIDÁCIU:



Toto označenie znamená, že výrobok nemožno likvidovať ako iný domový odpad v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu. Recyklujte zodpovedne, aby ste podporili udržateľné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite systém odovzdávania a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili. Predajca môže výrobok prijať na ekologicky bezpečnú recykláciu.



Vyhlasenie výrobcu, že výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ.

HU: SCREWZI - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi használatra.

TERMÉK PARAMÉTEREK

- **A termék neve:** SCREWZI
- **Működési feszültség:** 3.7V-4.2V
- **Battery Type:** akkumulátor: Lítium akkumulátor
- **Héj anyaga:** Műanyag

TERMÉK ÁTTEKINTÉS



1. Csavaros rögzítés
2. Bekapcsológomb
3. Pörgésirány kapcsoló
4. Töltés jelző

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmeztetés! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és előírást, amelyet az elektromos szerszámmal együtt mellékeltek. Az utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi hivatkozáshoz. Az *elektromos szerszám* kifejezés ebben a kézikönyvben mind a vezetékes elektromos szerszámokra, mind az akkumulátoros szerszámokra vonatkozik.

MUNKAHELYI BIZTONSÁG

- **Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen vagy sötét környezet növeli a balesetveszélyt.
- **Ne működtesse a szerszámot robbanásveszélyes környezetben,** például gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy port tartalmazó területeken. Az elektromos szerszámok szikrái meggyújthatják az ilyen anyagokat.
- A szerszám működtetése közben **tartsa távol a gyermekeket és a közelben állókat** a figyelemelterelés és a balesetek elkerülése érdekében.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- **Az elektromos szerszám dugaszát illessze a konnektorhoz.** Soha ne módosítsa a dugót semmilyen módon. A megfelelő földelés csökkenti az áramütés veszélyét.
- **Kerülje a földelt felületekkel,** például csövekkel, radiátorokkal vagy hűtőszekrényekkel **való érintkezést,** mivel ez növeli az áramütés kockázatát.

- **Tartsa a szerszámot szárazon.** Kerülje, hogy esőnek vagy nedvességnek tegye ki, mivel a szerszámba kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.
- **Óvatosan kezelje a tápkábelt.** Kerülje a húzást, csavarást, illetve a hőforrások, éles szélek vagy mozgó alkatrészek közelébe helyezést. A sérült kábelek áramütéshez vezethetnek.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ AKKUMULÁTORRA

- **Ne szedje szét és ne módosítsa a szerszámot.**
- **Kerülje, hogy a szerszámot hőnek vagy lángnak tegye ki,** és ne tárolja közvetlen napfényben.
- **Kerülje el a rövidzárlatokat.** Ne tárolja a szerszámokat olyan helyen, ahol fémtárgyak érintkezhetnek a csatlakozókkal.
- **Ne tegye ki a szerszámot mechanikai ütéseknek.**
- **Óvatosan kezelje az akkumulátor szivárgását.** Kerülje a közvetlen bőrrel vagy szemmel való érintkezést. Ha érintkezés történik, alaposan öblítse le vízzel, és forduljon orvoshoz.
- **Csak a gyártó által jóváhagyott töltőket használjon,** és kövesse a jelen kézikönyvben található töltési utasításokat.
- **Kerülje a túltöltést.** Teljesen feltöltött állapotban válassza le a szerszámot.
- Hosszú távú tárolás után **rendszeresen töltsen fel a szerszámot** az akkumulátor optimális teljesítményének fenntartása érdekében.
- A legjobb eredmények elérése érdekében **használja a szerszámot szobahőmérsékleten** (kb. 20°C ± 5°C).
- **Tartsa a szerszámot tisztán és szárazon.** Törölje át őket tiszta, száraz ruhával, ha használat vagy töltés közben szennyeződnek.
- **A szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja.**

KARBANTARTÁS

- A szerszám karbantartásához **képzett szakembereket vegyen igénybe.** A biztonság és a teljesítmény fenntartása érdekében ügyeljen arra, hogy a javításokhoz csak eredeti pótalkatrészeket használjanak.
- **Ne próbálja megjavítani a sérült akkumulátorcsomagot.** Forduljon a gyártóhoz vagy egy hivatalos javítóközponthoz segítségért.

UTASÍTÁSOK A SZEMÉTLEADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

RO: SCREWZI - MANUAL DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.

PARAMETRII PRODUSULUI

- **Denumirea produsului:** SCREWZI
- **Tensiune de lucru:** 3.7V-4.2V
- **Tip baterie: Litiu:** Baterie litiu
- **Material carcasă:** Plastic

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI



1. Atașament cu șurub
2. Buton de alimentare
3. Comutator direcție de rotire
4. Indicator de încărcare

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

Avertisment! Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și reglementările furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la șocuri electrice, incendii sau vătămări grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul *unealtă electrică* din acest manual se referă atât la uneltele electrice cu fir, cât și la uneltele alimentate cu baterii.

SIGURANȚA LA LOCUL DE MUNCĂ

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Un mediu dezordonat sau întunecat crește riscul de accidente.
- **Nu utilizați unealta în medii explozive,** cum ar fi zone cu lichide, gaze sau praf inflamabil. Scântelele de la uneltele electrice pot aprinde astfel de materiale.
- **Țineți copiii și trecătorii la distanță** în timp ce folosiți unealta pentru a evita distragerea atenției și accidentele.

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- **Potrivii fișa uneltei electrice la priză.** Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Împământarea corespunzătoare reduce riscul de electrocutare.

- **Evitați contactul cu suprafețe împământate**, cum ar fi țevi, radiatoare sau frigidere, deoarece acest lucru crește riscul de șoc electric.
- **Păstrați unealta uscată**. Evitați expunerea acesteia la ploaie sau umiditate, deoarece pătrunderea apei în unealtă crește riscul de șoc electric.
- **Manipulați cablul de alimentare cu atenție**. Evitați să îl trageți, să îl răsuciți sau să îl plasați în apropierea surselor de căldură, a marginilor ascuțite sau a pieselor în mișcare. Cablurile deteriorate pot duce la șocuri electrice.

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA BATERIEI

- **Nu dezasamblați sau modificați unealta**.
- **Evitați expunerea uneltei la căldură sau flăcări** și nu o depozitați în lumina directă a soarelui.
- **Preveniți scurtcircuitele**. Nu depozitați uneltele acolo unde obiectele metalice ar putea intra în contact cu terminalele acestora.
- **Nu expuneți unealta la șocuri mecanice**.
- **Manipulați cu atenție scurgerile de baterie**. Evitați contactul direct cu pielea sau cu ochii. Dacă apare contactul, clătiți bine cu apă și solicitați asistență medicală.
- **Utilizați numai încărcătoare aprobate de producător** și urmați instrucțiunile de încărcare din acest manual.
- **Evitați supraîncărcarea**. Deconectați unealta odată ce este complet încărcată.
- **Încărcați unealta periodic** după depozitarea pe termen lung pentru a menține performanța optimă a bateriei.
- **Utilizați unealta la temperatura camerei** (aproximativ 20°C ± 5°C) pentru cele mai bune rezultate.
- **Păstrați uneltele curate și uscate**. Ștergeți-le cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc în timpul utilizării sau încărcării.
- **Depozitați uneltele departe de îndemâna copiilor**.

ÎNTREȚINERE

- **Utilizați profesioniști calificați** pentru întreținerea uneltei. Asigurați-vă că pentru reparații sunt utilizate numai piese de schimb originale pentru a menține siguranța și performanța.
- **Nu încercați să reparați un acumulator deteriorat**. Contactați producătorul sau un centru de reparații autorizat pentru asistență.

INSTRUCȚIUNI PENTRU RECICLARE ȘI ELIMINARE:



Această etichetă înseamnă că produsul nu poate fi eliminat ca și alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane în urma eliminării necontrolate a deșeurilor. Reciclați în mod responsabil pentru a promova utilizarea durabilă a resurselor materiale. Dacă doriți să returnați un dispozitiv uzat, utilizați sistemul de depunere și colectare sau contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Retailerul poate accepta produsul pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic.



O declarație a producătorului care să ateste că produsul respectă cerințele directivelor UE aplicabile.

BG: SCREWZI - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате продукта, и го запазете за бъдещи справки.

ПАРАМЕТРИ НА ПРОДУКТА

- **Име на продукта:** SCREWZI
- **Работно напрежение:** 3,7-4,2 V
- **Тип батерия:** Литиева батерия
- **Материал на корпуса:** Пластмаса

ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА



1. Закрепване с винт
2. Бутон за захранване
3. Превключвател за посоката на въртене
4. Индикатор за зареждане

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Предупреждение! Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и разпоредби, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на тези инструкции може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в това ръководство се отнася както за жични електрически инструменти, така и за инструменти, захранвани от батерии.

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

- **Поддържайте работната зона чиста и добре осветена.** Затрупаната или тъмна среда увеличава риска от злополуки.
- **Не работете с инструмента във взривоопасна среда,** например в зони със запалими течности, газове или прах. Искрите от електрическите инструменти могат да възпламенят такива материали.
- **Дръжте децата и страничните лица настрана,** докато работите с инструмента, за да избегнете разсейване и инциденти.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- **Съобразете щепсела на електрическия инструмент с контакта.** Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Правилното заземяване намалява риска от токов удар.

- **Избягвайте контакт със заземени повърхности**, като тръби, радиатори или хладилници, тъй като това увеличава риска от токов удар.
- **Съхранявайте инструмента в сухо състояние.** Избягвайте да го излагате на дъжд или влага, тъй като попадането на вода в инструмента увеличава риска от токов удар.
- **Работете внимателно със захранващия кабел.** Избягвайте да го дърпате, усуквате или поставяте в близост до източници на топлина, остри ръбове или движещи се части. Повредените шнурове могат да доведат до токов удар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИЯТА

- **Не разглобявайте и не модифицирайте инструмента.**
- **Избягвайте да излагате инструмента на топлина или пламък** и не го съхранявайте на пряка слънчева светлина.
- **Предотвратявайте къси съединения.** Не съхранявайте инструментите на места, където метални предмети могат да влязат в контакт с клемите им.
- **Не излагайте инструмента на механични удари.**
- **Внимателно боравете с изтеклите батерии.** Избягвайте пряк контакт с кожата или очите. Ако се получи контакт, изплакнете обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
- **Използвайте само одобрени от производителя зарядни устройства** и спазвайте инструкциите за зареждане в това ръководство.
- **Избягвайте презареждане.** Изключете инструмента, след като е напълно зареден.
- **Зареждайте инструмента периодично** след продължително съхранение, за да поддържате оптимална работа на батерията.
- **Използвайте инструмента при стайна температура** (приблизително 20°C ± 5°C) за постигане на най-добри резултати.
- **Поддържайте инструментите чисти и сухи.** Избършете ги с чиста, суха кърпа, ако се замърсят по време на употреба или зареждане.
- **Съхранявайте инструментите на място, недостъпно за деца.**

ПОДДЪРЖАНЕ

- **Използвайте квалифицирани специалисти за обслужване на инструмента.** Уверете се, че за ремонта се използват само оригинални резервни части, за да се поддържат безопасността и производителността.
- **Не се опитвайте да ремонтирате повреден акумулаторен блок.** Свържете се с производителя или с оторизиран сервизен център за помощ.

УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

LV: SCREWZI - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Pirms izstrādājuma lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāiet to turpmākai lietošanai.

IZSTRĀDĀJUMA PARAMETRI

- **Produkta nosaukums:** SCREWZI
- **Darba spriegums:** 3,7V-4,2V
- **Akumulatora tips:** Litija akumulators
- **Korpusa materiāls:** Plastmasa

PRODUKTA PĀRSKATS



1. Skrūves stiprinājums
2. Barošanas poga
3. Griešanās virziena slēdzis
4. Uzlādes indikators

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, ilustrācijas un noteikumus, kas pievienoti šim elektroinstrumentam. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku vai smagas traumas. Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai atsaucei. Šajā rokasgrāmatā termins " *elektroinstruments* " attiecas gan uz vadu elektriskajiem instrumentiem, gan ar akumulatoru darbināmiem instrumentiem.

DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- **Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Pārblīvēta vai tumša vide palielina nelaimes gadījumu risku.
- **Nedarbiniet instrumentu sprādzienbīstamā vidē,** piemēram, vietās, kur ir viegli uzliesmojoši šķidrums, gāzes vai putekļi. Elektrisko instrumentu dzirksteles var aizdedzināt šādus materiālus.
- Lai izvairītos no uzmanības novēršanas un nelaimes gadījumiem, darbojoties ar instrumentu, **turiet tālāk bērnus un apkārtējos cilvēkus.**

ELEKTRODROŠĪBA

- **Saskaņojiet elektroinstrumenta kontaktdakšu ar kontaktligzdu.** Nekādā veidā nemitificējiet kontaktdakšu. Pareiza iezemēšana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

- **Izvairieties no saskares ar izemētām virsmām**, piemēram, caurulēm, radiatoriem vai ledusskapjiem, jo tas palielina elektrošoka risku.
- **Uzglabājiet instrumentu sausā vietā**. Izvairieties no tā pakļaušanas lietus vai mitruma iedarbībai, jo ūdens iekļūšana instrumentā palielina elektrošoka risku.
- **Ar strāvas vadu rīkojieties uzmanīgi**. Izvairieties to vilkt, griezt vai novietot karstuma avotu, asu malu vai kustīgu daļu tuvumā. Bojāti vadi var izraisīt elektrošoku.

AKUMULATORA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- **Nedemontējiet vai nemoģificējiet instrumentu**.
- **Izvairieties pakļaut rīku karstuma vai liesmas iedarbībai** un neglabājiet to tiešos saules staros.
- **Izvairieties no ģssavienojumiem**. Neglabājiet instrumentus vietās, kur metāla priekšmeti varētu saskarties ar to spailēm.
- **Darbarīku nepakļaujiet mehānisku triecienu iedarbībai**.
- **Rūpīgi rīkojieties ar akumulatora noplūdēm**. Izvairieties no tiešas saskares ar ādu vai acīm. Saskares gadījumā rūpīgi noskalojiet ar ūdeni un meklējiet medicģnisko palģdzģbu.
- **Izmantojiet tikai raģotāja apstģprinātus lģdģtģjus** un ievģrojiet šajģ rokasgrģmatģ snģgtos uzlģdes norģdģjumus.
- **Izvairieties no pģrmģrģgas uzlģdes**. Atvienojiet instrumentu, kad tas ir pilnģbģ uzlģdģts.
- Pēc ilgstoģas glabģģšanas **periodiski uzlģdģjiet instrumentu**, lai saglabģtu optimģlu akumulatora veiktspģju.
- Lai sasniegtu vislabģkos rezultģtus, **izmantojiet rģku istabas temperatģrģ** (aptuveni 20 °C ± 5 °C).
- **Uzglabģjiet instrumentus tģrus un sausus**. Noslaukģt tos ar tģru, sausu drģnu, ja tie lietoģanas vai uzlģdes laikā kģģst netģri.
- **Uzglabģjiet instrumentus bģrģniem nepieejamģ vietģ**.

UZTURģģŠANA

- **Instrumenta apkopei izmantojiet kvalificģtu speciģlistu pakalpojumu**. Pģrģliecinģties, ka remontam tiek izmantotas tikai oriģinģlģs rezerves daģas, lai saglabģtu droģģbu un veiktspģju.
- **Nemģģinģt labot bojģtu akumulatoru bloku**. Lai saģņemtģ palģdzģbu, saģinģties ar raģotģju vai autorizģtu remonta centru.

INSTRUKCIJAS PAR PģRSTRģDI UN IZMETIENU:



ģģ etģķete nozģmģ, ka produkts nedrģkst tģkt izmesti kģ parasts sadģģves atkritums visģ ES. Lai novģrstģ iespģģamos kaitģjumus vides vai cilvģku veselģbai no nekontrolģtas atkritumu izgģģšanas. Pģrģstrģdģjģt atbildģgi, lai veicinģtu materiģlu resursu ilgtspģģģgu izmantoģanu. Ja vģlatģes atgriezt lietoto ierģci, izmantojģt atdevģ un kolekcģjas sistģmu vai saģinģties ar mazumtirģgotģju, no kura iegģdģģjģties produktu. Mazumtirģgotģjs var pieģņemt produktu ekoloģģski droģģai pģrģstrģdei.



Raģotģja deklarģcija, ka produkts atbģlst attiecģģjģģm ES direktģvģm.

LT: SCREWZI - NAUDOTOJO VADOVAS

Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateityje.

GAMINIO PARAMETRAI

- **Produkto pavadinimas:** SCREWZI
- **Darbinė įtampa:** 3,7-4,2 V
- **Akumulatoriaus tipas:** Ličio baterija
- **Korpuso medžiaga:** Plastikąs

PRODUKTO APŽVALGA



1. Prisukamas tvirtinimo varžtas
2. Maitinimo mygtukas
3. Sukimosi krypties jungiklis
4. Įkrovimo indikatorius

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir taisykles, pateiktus kartu su šiuo elektriniu įrankiu. Nesilaikydami šių nurodymų galite patirti elektros smūgį, gaisrą arba sunkiai susižaloti. Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jais pasinaudoti ateityje. Sąvoka " *elektrinis įrankis* " šiame vadove reiškia tiek laidinius elektrinius įrankius, tiek akumuliatorinius įrankius.

DARBO VIETOS SAUGA

- **Darbo vietą laikykite švarią ir gerai apšviestą.** Netvarkinga ar tamsi aplinka padidina nelaimingų atsitikimų riziką.
- **Nedirbkite su įrankiu sprogioje aplinkoje,** pavyzdžiui, patalpose, kuriose yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektrinių įrankių kibirkštys gali uždegti tokias medžiagas.
- Dirbdami su įrankiu, **laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiau,** kad neatkreiptumėte dėmesio ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.

ELEKTRINĖ SAUGA

- **Priderinkite elektrinio įrankio kištuką prie kištukinio lizdo.** Niekada jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Tinkamas įžeminimas sumažina elektros smūgio pavojų.
- **Venkite sąlyčio su įžemintais paviršiais,** pavyzdžiui, vamzdžiais, radiatoriais ar šaldytuvais, nes tai padidina elektros smūgio riziką.

- **Laikykite įrankį sausi.** Venkite jį veikiant lietai ar drėgmei, nes į įrankį patekęs vanduo padidina elektros smūgio riziką.
- **Atsargiai elkitės su maitinimo laidu.** Netraukite, nesukite ir nelaikykite jo šalia šilumos šaltinių, aštrių kraštų ar judančių dalių. Pažeisti laidai gali sukelti elektros smūgį.

AKUMULIATORIAUS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- **Neardykite ir nemodifikuokite įrankio.**
- **Nelaikykite įrankio karštyje ar liepsnoje,** nelaikykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- **Saugokite nuo trumpojo jungimo.** Nelaikykite įrankių ten, kur metaliniai daiktai gali liestis su jų gnybtais.
- **Nepalikite įrankio veikiamo mechaninių smūgių.**
- **Atsargiai elkitės su akumuliatoriaus nuotėkiais.** Venkite tiesioginio sąlyčio su oda ar akimis. Patekus į akis, kruopščiai nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- **Naudokite tik gamintojo patvirtintus įkroviklius** ir laikykitės šiame vadove pateiktų įkrovimo instrukcijų.
- **Venkite per didelio įkrovimo.** Visiškai įkrautą įrankį atjunkite.
- Po ilgo laikymo **periodiškai įkraukite įrankį,** kad išlaikytumėte optimalų akumuliatoriaus veikimą.
- Kad pasiektumėte geriausių rezultatų, **įrankį naudokite kambario temperatūroje** (maždaug 20 °C ± 5 °C).
- **Įrankius laikykite švarius ir sausus.** Jei įrankiai naudojimo ar įkrovimo metu susitepa, nuvalykite juos švaria sausa šluoste.
- **Įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.**

PRIEŽIŪRA

- **Įrankiui prižiūrėti pasitelkite kvalifikuotus specialistus.** Užtikrinkite, kad remontui būtų naudojamos tik originalios atsarginės dalys, kad būtų išlaikytas saugumas ir našumas.
- **Nebandykite taisyti sugadinto akumuliatoriaus.** Dėl pagalbos kreipkitės į gamintoją arba įgaliootąjį remonto centrą.

INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

EE: SCREWZI - KASUTUSJUHEND

Palun lugege see kasutusjuhend enne toote kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles.

TOOTE PARAMEETRID

- **Toote nimetus:** Toote nimetus: Toote nimetus: SCREWZI
- **Tööpinge:** 3,7V-4,2V
- **Aku tüüp:** aku: aku: Liitium aku
- **Müürimaterjal:** Materjal: aku: Plastist

TOOTE ÜLEVAADE



1. Kruvi kinnitus
2. Toitenuppu
3. Pöörlemissuuna lüliti
4. Laadimisindikaator

OHUTUSHOIATUSED

Hoiatus! Lugege kõiki ohutushoiatusi, juhiseid, illustratsioone ja eeskirju, mis on selle elektrilise tööriistaga kaasas. Nende juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju või tõsiseid vigastusi. Säilitage kõik hoiatused ja juhised edaspidiseks kasutamiseks.

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatud termin *elektriline tööriist* viitab nii juhtmega kui ka akutoitel töötavatele elektrilistele tööriistadele.

TÖÖOHUTUS

- **Hoidke tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud.** Segane või pime keskkond suurendab õnnetuste ohtu.
- **Ärge kasutage tööriista plahvatusohtlikes keskkondades**, näiteks piirkondades, kus on tuleohtlike vedelike, gaase või tolmu. Elektritööriistade sädemed võivad sellised materjalid süüdata.
- **Hoidke lapsed ja kõrvalseisjad** tööriista kasutamise ajal **eemal**, et vältida tähelepanu hajutamist ja õnnetusi.

ELEKTRIOHUTUS

- **Sobitage elektrilise tööriista pistik pistikupesa külge.** Ärge kunagi modifitseerige pistikut mingil viisil. Nõuetekohane maandus vähendab elektrilöögi ohtu.

- **Vältige kokkupuudet maandatud pindadega**, näiteks torude, radiaatorite või külmikutega, sest see suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Hoidke tööriist kuivana.** Vältige selle kokkupuudet vihma või niiskusega, kuna tööriista sisse sattuv vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- **Käsitsege toitejuhet ettevaatlikult.** Vältige selle tõmbamist, väänamist või asetamist soojusallikate, teravate servade või liikuvate osade lähedusse. Kahjustatud juhtmed võivad põhjustada elektrilööki.

AKU OHUTUSHOIATUSED

- **Ärge võtke tööriista lahti ega modifitseerige seda.**
- **Vältige tööriista kokkupuudet kuumuse või tulega** ning ärge hoidke seda otsese päikesevalguse käes.
- **Vältige lühiseid.** Ärge hoidke tööriistu seal, kus metallesemad võivad nende klemmidega kokku puutuda.
- **Ärge puutuge tööriista kokku mehaaniliste löökidega.**
- **Käsitsege akuvoolusid ettevaatlikult.** Vältige otsest naha- või silmakontakti. Kokkupuute korral loputage põhjalikult veega ja pöörduge arsti poole.
- **Kasutage ainult tootja poolt heakskiidetud laadimisseadmeid** ja järgige käesolevas kasutusjuhendis toodud laadimisjuhiseid.
- **Vältige ülelaadimist.** Ühendage tööriist lahti, kui see on täielikult laetud.
- **Laadige tööriista pärast pikaajalist ladustamist perioodiliselt**, et säilitada aku optimaalne töövõime.
- Parimate tulemuste saavutamiseks **kasutage tööriista toatemperatuuril** (umbes 20°C ± 5°C).
- **Hoidke tööriista puhtad ja kuivad.** Pühkige neid puhta ja kuiva lapiga, kui need kasutamise või laadimise ajal määrduvad.
- **Hoidke tööriistu lastele kättesaamatus kohas.**

HOOLDUS

- **Kasutage tööriista hooldamiseks kvalifitseeritud spetsialistide abi.** Veenduge, et ohutuse ja jõudluse säilitamiseks kasutatakse remondiks ainult originaalvaruosi.
- **Ärge püüdke parandada kahjustatud akupakki.** Võtke abi saamiseks ühendust tootja või volitatud remondikeskusega.

JUHISED RINGLUSSEVÕTU JA KÕRVALDAMISE KOHTA:



See märgis tähendab, et toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada muude olmejäätmetena. Et vältida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele kontrollimatust jäätmete kõrvaldamisest. Taaskasutage vastutustundlikult, et edendada materiaalse ressursside säästvat kasutamist. Kui soovite kasutatud seadme tagastada, kasutage äraviimis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Jaemüüja võib toote vastu võtta keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks.



Tootja deklaratsioon selle kohta, et toode vastab kohaldatavate ELi direktiivide nõuetele.

GR: SCREWZI - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Όνομα προϊόντος: Σωληνοργός: SCREWZI
- Τάση λειτουργίας: 3.7V-4.2V
- Τύπος μπαταρίας: Μπαταρία λιθίου
- Υλικό κελύφους: Πλαστικό

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



1. Βιδωτή σύνδεση
2. Κουμπί τροφοδοσίας
3. Διακόπτης κατεύθυνσης περιστροφής
4. Ένδειξη φόρτισης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τους κανονισμούς που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό. Διατηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος *ηλεκτρικό εργαλείο* σε αυτό το εγχειρίδιο αναφέρεται τόσο σε ενσύρματα ηλεκτρικά εργαλεία όσο και σε εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Ένα ακατάστατο ή σκοτεινό περιβάλλον αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε εκρηκτικά περιβάλλοντα, όπως περιοχές με εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Οι σπινθήρες από τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να αναφλέξουν τέτοια υλικά.
- Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά κατά το χειρισμό του εργαλείου για να αποφύγετε περισπασμούς και ατυχήματα.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Ταιριάξτε το βύσμα του ηλεκτρικού εργαλείου με την πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Η σωστή γείωση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- **Αποφύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες**, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα ή ψυγεία, καθώς αυτό αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Διατηρείτε το εργαλείο στεγνό**. Αποφύγετε την έκθεσή του σε βροχή ή υγρασία, καθώς η είσοδος νερού στο εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Να χειρίζεστε προσεκτικά το καλώδιο τροφοδοσίας**. Αποφεύγετε να το τραβάτε, να το στρίβετε ή να το τοποθετείτε κοντά σε πηγές θερμότητας, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα καλώδια μπορεί να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- **Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε το εργαλείο.**
- **Αποφύγετε την έκθεση του εργαλείου σε θερμότητα ή φλόγα** και μην το αποθηκεύετε σε άμεσο ηλιακό φως.
- **Αποφεύγετε τα βραχυκυκλώματα**. Μην αποθηκεύετε τα εργαλεία σε σημεία όπου μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να έρθουν σε επαφή με τους ακροδέκτες τους.
- **Μην εκθέτετε το εργαλείο σε μηχανικούς κραδασμούς.**
- **Να χειρίζεστε προσεκτικά τις διαρροές της μπαταρίας**. Αποφύγετε την άμεση επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε καλά με νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
- **Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους από τον κατασκευαστή φορτιστές** και ακολουθείτε τις οδηγίες φόρτισης που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- **Αποφύγετε την υπερφόρτιση**. Αποσυνδέστε το εργαλείο μόλις φορτιστεί πλήρως.
- **Φορτίζετε το εργαλείο περιοδικά** μετά από μακροχρόνια αποθήκευση για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας.
- **Χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε θερμοκρασία δωματίου** (περίπου 20°C ± 5°C) για καλύτερα αποτελέσματα.
- **Διατηρείτε τα εργαλεία καθαρά και στεγνά**. Σκουπίστε τα με ένα καθαρό, στεγνό πανί εάν λερωθούν κατά τη χρήση ή τη φόρτιση.
- **Αποθηκεύετε τα εργαλεία μακριά από παιδιά.**

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- **Χρησιμοποιήστε εξειδικευμένους επαγγελματίες** για τη συντήρηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι για τις επισκευές χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά για τη διατήρηση της ασφάλειας και της απόδοσης.
- **Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ένα κατεστραμμένο πακέτο μπαταρίας**. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών για βοήθεια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.